

BANQUE D'HOCHELAGA

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende de deux et un quart pour cent (2¼%), égal au taux de neuf pour cent (9%) par année sur le Capital payé de cette Institution, a été déclaré pour le trimestre finissant le 31 août prochain et sera payable au Bureau-Chef de cette Banque et à ses Succursales, le et après le 1er jour de Septembre aux actionnaires inscrits au registre le 16 août prochain.

Par ordre du Conseil de Direction.

M. J. A. PRENDERGAST,
Gérant-Général.

LA BANQUE MOLSON

INCORPORÉE EN 1855

Bureau Principal, MONTREAL.

CAPITAL PAYÉ \$4,000,000
FONDS DE RÉSERVE 4,400,000

JAMES ELLIOT, Gérant-Général

A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et Surintendant des Succursales

SUCCURSALES DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC :

Arthabaska	Rue Sainte-Catherine	Sorel
Bedford	Maisonnette	Saint-Césaire
Chicoutimi	Market and Harbour	Sainte-Flavie Station
Drummondville	Côte des Neiges	Saint-Ours, Qué.
Fraserville et Rivière	Saint-Henri	Sainte-Thérèse de
du Loup Station	Pierreville	Blainville
Knowlton	Québec	Victoriaville
Lachine Locks	Rochmond	Waterloo
Montréal-Rue S. Jacques	Roberval	

81 Succursales dans tout le Canada.

Agences à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde. Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.

LA BANQUE NATIONALE

FONDÉE EN 1860.

Capital \$2,000,000
Réserve 1,300,000

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs "Travelers Cheques" a donné satisfaction à tous nos clients; nous invitons le public à se prévaloir des avantages que nous offrons.

Notre bureau de Paris,

RUE BOUDREAU.

7, SQUARE DE L'OPERA,

est très propice aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux en Europe, aux Etats-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Central : 7 & 9 Place d'Armes, Montréal, Can.

Capital autorisé \$2,000,000.00
Réserve et surplus 438,674.40
Capital versé 1,000,000.00
au 31 Décembre 1910

Conseil d'Administration : Président : M. H. LAPORTE, de Laporte Martin & Cie, Administrateur Crédit Foncier Franco-Canadien Vice-Président : M. W. F. CARSLY, de la maison en gros Carsley Sons & Co.; Honorable L. BEAUBIEN, Ex-ministre de l'Agriculture M. G. M. BOSWORTH, Vice-Président "Canadian Pacific Railway Co." M. ALPHONSE RACINE, de la maison A. Racine & Cie, marchands en gros, Montréal; M. L. J. O. BEAUCHEMIN, propriétaire de la Librairie Beauchemin Ltée.; TANCRED BIEVENNU, Directeur-gérant; J. W. L. FORGET, Inspecteur; J. A. TURCOT, Assistant-Inspecteur; ALEX. BOYER, Secrétaire.

Censeurs : Président : Honorable Sir ALEX. LACOSTE, Ex-Juge en chef de la Cour d'Appel; Sir LOMER GOUIN, Premier Ministre Provincial de la Province de Québec; Docteur E. PERSILLIER LACHAPPELLE, Administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien.

44 Succursales dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau Brunswick
Correspondants à l'Etranger : Etats-Unis : New-York, Boston, Buffalo, Chicago; Angleterre, France, Allemagne, Autriche, Italie.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Le train de 10.30 p. m. est le train de nuit populaire entre Montréal et Toronto.

SEULE DOUBLE VOIE FERRÉE
Entre MONTREAL, TORONTO, HAMILTON, NIAGARA FALLS, DETROIT et CHICAGO.

7½ HEURES A TORONTO

"INTERNATIONAL LIMITED"

LE TRAIN LE PLUS RAPIDE DU CANADA.

Part de Montréal à 9 a. m., tous les jours pour Toronto et l'Ouest
QUATRE TRAINS EXPRESS PAR JOUR

Entre MONTREAL et TORONTO

9.00 a.m. — 9.45 a.m. — 7.30 p.m. — 10.30 p.m.

Service d'élégants wagons-boîtier, salon et bibliothèque sur les trains du jour. Les nouveaux wagons-lits Pullman attachés aux trains de nuit sont éclairés à l'électricité, avec lampes pour lire, dans les lits et évents électriques.

MONTREAL - PORTLAND LES ILES ET ENDROITS SUR LA CÔTE DU MAINE

Les trains partent de Montréal, tous les jours à 8.00 a.m., et 8.15 p.m.; arrivant à Portland à 5.45 p.m., et 7.00 a.m., respectivement.

Les trains partent de Portland, tous les jours à 8.20 a.m., et 8.20 p.m., arrivant à Montréal à 6.40 p.m., et 7.30 a.m., respectivement.

Des raccourcis directs se font avec les bateaux se dirigeant vers les îles si renommées du district de Portland. L'on se rend aussi facilement aux endroits de la côte du Maine.

Aux trains de nuit sont attachés de magnifiques wagons-lits confortables, éclairés à l'électricité et ayant des évents électriques conservant l'atmosphère douce et fraîche. Wagon-restaurant et salon de haute classe, attachés aux trains du jour.

VOYAGES D'ETE A LA COTE DU PACIFIQUE

En vigueur jusqu'au 30 septembre. Voyage aller et retour de MONTREAL via CHICAGO, à

Vancouver, Victoria, Seattle, Portland, etc. \$100.50

San Francisco, Los Angeles, San Diego, etc., \$105.45

lignes directes dans les 2 directions \$115.50

San Francisco, via Portland, Oré., dans une seule direction

EXCURSIONS DE MOISSONNEURS

Pour Winnipeg, Saskatoon, Warman, Swan River et Gares intermédiaires via Chicago et Duluth \$10.00

EXCURSIONS DE COLONS

Billets aller et retour à des prix très réduits pour l'Ouest du Canada, via Chicago, en vente les 8, 22 août; 5, 19 septembre.

Bureaux des billets en ville : — 130 Rue St-Jacques, Tel. Main 6905, ou Gare Bonaventure.



La Ligne Royale

Les plus beaux et les plus rapides paquebots de la route canadienne.

"ROYAL EDWARD" — "ROYAL GEORGE"

Détenant tous les records.

MONTREAL—QUEBEC—BRISTOL

Tous les quinze jours—LE MERCREDI. Serviteurs parlant le Français. Excellente cuisine. Confort inuspassable.

S'adresser pour détails à

HONE & RIVET, 9 Boul. St-Laurent. — THOMAS COOK & SON, 530 rue Ste-Catherine Ouest,

ou à

COMPAGNIE DE NAVIGATION DU CANADIEN NORD, Limitée.

Edifice du Canadien Nord.

226-230 rue St-Jacques, MONTREAL.